

Avis de recherches

Avis n° 187.

Pour un travail de mémoire on recherche des témoins qui ont été hébergés à Beloeil dans « Le Foyer Léopold III ».

Avis n° 188.

Des cousins de **MANFRED STERN** en Israël, en Espagne et aux U.S.A., recherchent toute information sur **MANFRED STERN** né à Francfort en 1933. La dernière trace de **MANFRED STERN** en 1945 est une maison d'enfant rue du Brabant à Schaerbeek.

Avis n° 189.

En 1943 Madame DELPORTE habitant Charleroi Nord, avait une petite fille, donnait des cours de piano et portait l'étoile jaune. Un des ses anciens petits élèves de l'époque serait heureux se savoir ce qu'elle est devenue et éventuellement rentrer en contact avec elle ou un membre de sa famille.

Pour tout avis de recherche contactez notre permanence :
Tél. : 02 538 75 97 ou
0474 60 56 57

Votre témoignage

Johannes Blum, en liaison permanente avec le Musée de la Déportation et de la Résistance à Malines, continue d'enregistrer les témoignages des enfants cachés. Il est important que chaque témoignage soit transmis aux générations à venir.

Johannes Blum 02 734 34 71

ou via

johannes.blum@skynet.be

Bureau de dépôt: 1099 Bxl.X-P.307 327

4ème trimestre 2011, n° 54

Le trimestriel de l'Enfant Caché

L'EDITO

Vous trouverez dans cette édition d' *EC infos*, le texte de la plaquette qui fut offerte aux membres de « l'Enfant Caché – Het Ondergedoken Kind », qui étaient présents lors de la célébration du joyeux et magnifique anniversaire des 20 ans de la création de l'association.

Ce bref rappel de nos actions passées n'est pas exhaustif. Toutes ces réalisations sont l'œuvre de bénévoles animés par le sens du devoir et de la transmission.

Avec mes amis du Conseil d'Administration nous sommes à votre écoute; d'autres actions sont déjà en préparation et elles s'ajouteront à la liste évoquée. Vous en trouverez dans les pages qui suivent quelques échos. Pour accomplir ces projets, nous avons besoin de votre aide.

Au mois de mars prochain, nous aurons notre Assemblée Générale électorale où soit le présent Conseil d'Administration sera reconduit soit de nouveaux administrateurs seront élus.

Je lance un appel pour des candidatures.

Chacun sait, bien entendu, que la participation au Conseil d'Administration de l'asbl. « l'Enfant Caché – Het Ondergedoken Kind » implique un investissement personnel en temps et en énergie. Les statuts, que les fondateurs de l'asbl ont établis, sont la base de toutes nos actions et seront envoyés aux candidats. « l'Enfant Caché – Het Ondergedoken Kind » est une association fédérative où sont représentées toute les sensibilités des Juifs de Belgique. Vous qui voulez contribuer à la continuation de l'association je vous invite, dès à présent, à présenter votre candidature en l'accompagnant d'une lettre de motivation.

Cet éditto est le dernier de l'année et je vous souhaite une joyeuse fête de Chanukah ainsi qu'une bonne et heureuse année 2012. Qu'elle nous apporte santé, bonheur, la paix en Israël et dans le monde.

Jerry Rubin
Président



Ceux de Jamoigne n'oublient pas
pg. 4 & 5



חנוכה

H A N O U C C A



Club Amitié Jeudi 22 décembre 2011 à partir de 14.30 h.

Animation par la chorale
OSE CHALOM

15h : Dégustation de gâteaux « maison » - 16.15h : Allumage de la 2^{ème} bougie
Service Social Juif Avenue Ducpétiaux 68 - 1060 Bruxelles

Venez nombreux avec vos amis !

PAF 6 €

Le roman d'un schlemiel

Activité organisée conjointement par le Club Amitié et l'E.C., la salle était comble, le 25 septembre dernier, pour écouter Henry Frydman raconter son passé de schlemiel. En 1936, ses années bonheur, en 1940 ses années guerre-en 1942, sa famille ; la traque... l'après guerre, ses errances. Et après 1949, après sa bar mitsva, sa sexualité, un gars obèse et boutonneux...un fameux chapitre ! puis ses années studieuses, les petits boulots. Le temps des psys "Vous finirez par guérir..." Pas mal de problèmes en cours de route, toujours la malchance. Pour finalement aboutir. Dieu soit loué ! par un respectable travail dans une institution bancaire. Fin de carrière du schlemiel. Et à nouveau des années bonheur, la rencontre avec Andrée et une famille radieuse. Après son show triomphal, Henri a répondu à notre question: « Qu'est-ce qui m'a poussé, à plus de 60 ans, d'écrire une telle pièce ? Nous autres enfants juifs, nés avant ou pendant la guerre, nous avons été une génération sacrifiée, réduite au silence. Nous nous sommes trouvés confrontés à un drame atroce, surhumain, qui a laissé des marques indélébiles en chacun de nous. J'ai donc éprouvé le besoin d'en parler. Pour moi, c'était une sorte de thérapie et, à travers mon cas personnel, je me suis identifié à tous ces enfants juifs nés en Belgique, à cette époque-là. Tous ont connu un parcours difficile, semé

d'embûches et tous ou presque s'en sont sortis au-delà de toute espérance. Je suis heureux que ce texte touche tant de gens ; pour moi, c'est la seule récompense possible. » Conclusion de ce roman d'un schlemiel qui s'est penché sur son passé après une enfance brisée, une jeunesse gaspillée, des études interrompues, de minables errances, la renaissance par l'amour... Et depuis lors, une place de schlemiel est à prendre.

D. B.

Pour commander le DVD -15 €

Mademoiselle Andrée

En hommage à André Guelen pour son nonantième anniversaire présenté lors du dîner du

20^{ème} anniversaire de l'Enfant Caché.

Texte Shaul Harel, interprétation Keren Adar.

Téléphoner au secrétariat :

+32 (0)2 538 75 97 ou +32 (0)474 605 657

Ont participé à l'élaboration de ce *EC infos* n° 54

Rédac.chef : Denis Baumerder

Manfred Benjamin, Fee Bloch, Charlotte Guttman-

Fishgrund, Charles Erlbaum, David Inowlocki,

Lise Reiter, Jerry Rubin, Antoinette Scheinman,

Regina Suchowolski-Sluszny

Impression AB Copie

ccojb



Le message du Dr. Sosnowski
L'apprentissage du respect de l'autre
pg. 7

Sommaire

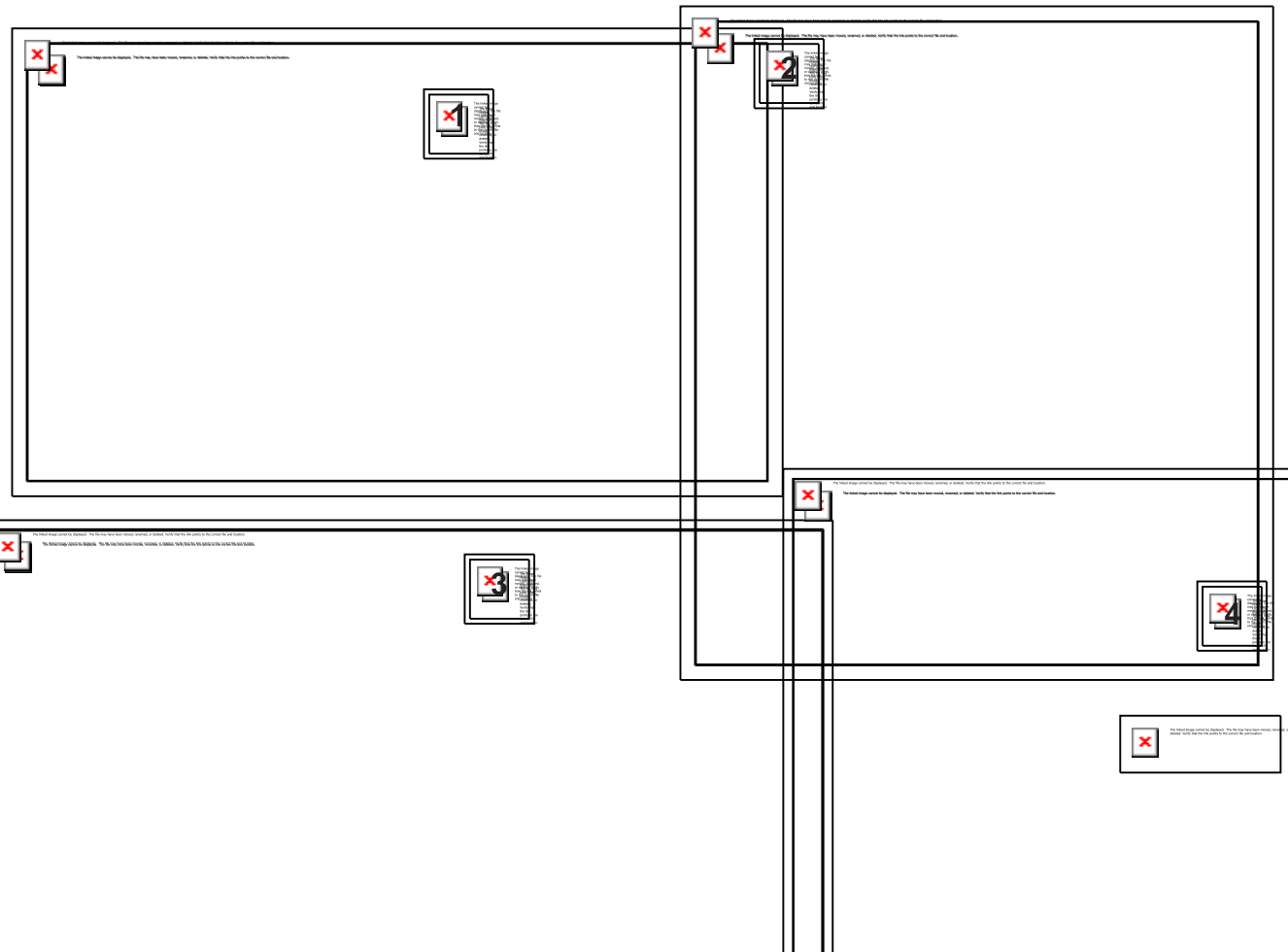
Edito	1
Exposition itinérante de l'Enfant Caché	2
Le Mémorial d'Anderlecht	3
Ceux de Jamoigne n'oublient pas	4-5
L'organisation O.R.T.	6
Le respect de l'autre	7
Agenda - Avis de recherche	8

Exposition itinérante des enfants cachés

La Caserne Dossin à Malines ne peut être visitée en ce moment. En raison de travaux, et en attendant l'ouverture du nouveau musée, "Kazerne Dossin" a conçu une exposition itinérante sur le thème des enfants cachés. Quinze panneaux documentés racontent l'histoire des enfants juifs obligés de se cacher pendant la Deuxième Guerre mondiale pour échapper au régime nazi. Ces panneaux illustrent avec clarté divers thèmes et leur enchaînement pour soustraire à la mort les enfants

juifs. Cette exposition itinérante bilingue réalisée par « Kazerne Dossin » est une réponse à l'inquiétude exprimée par Mark Eyskens lors du dernier pèlerinage à Malines, inquiétude que nous partageons, « *du risque de voir émerger une génération sans mémoire historique et donc amnésique* ». Les écoles peuvent emprunter les panneaux pour plusieurs semaines.

Nous souhaitons bon voyage à l'Exposition itinérante des enfants cachés.



Quelques panneaux

1. Le Comité de Défense des Juifs (C.D.J. les héros de l'ombre) - 2. Le contexte de l'époque (Journeaux de la Résistance et de la collaboration) - 3. De la légalité à la clandestinité, les soeurs Berneman (Illustration d'un parcours de la clandestinité à la Libération) - 4. Une orpheline de la Shoah : Félicie Gruszow (Un visiteur lisant la dernière lettre de la mère, internée dans la prison d'Arlon, à sa fille).

Le 5 octobre 2011 et pour la première fois cette année l'exposition put être visitée à Boom dans "l'institut Onze Lievevrouwen". Plusieurs membres du Conseil d'Administration de l'Enfant Caché avaient tenu à être présents à cette manifestation. Les personnes présentes furent reçues par le directeur de l'établissement,

M. Rudi De Loenen ainsi que le directeur de la Caserne Dossin, M. Ward Adriaens. Au nom de l'Enfant Caché notre président Jerry Rubin a remercié les nombreux visiteurs ainsi que les représentants de la Kazerne Dossin pour leur remarquable travail.

Fee Bloch

L'apprentissage du respect de l'autre

Le dîner du Comité de Coordination des Organisations Juives de Belgique dont fait partie notre association a été organisé, en septembre dernier, dans une optique de rencontre et d'ouverture de la communauté juive vers le monde politique belge, les communautés religieuses et les médias. Les sujets de discussion, parfois brûlants, ne manquent pas. Le Dr Maurice Sosnowski, président du CCOJB, les a abordés clairement, sans langue de bois, devant les membres du Gouvernement, le Premier Ministre Yves Leterme et de nombreuses autres personnalités. Voici épinglés, en résumé, quelques points principaux parmi d'autres, soulevés par l'orateur.

Le traumatisme du 17 janvier 2009

Sous le couvert d'hostilité à Israël, la manifestation du 17 janvier 2009 de soutien au Hamas a été vécue par de nombreux Juifs, dont je suis, comme un véritable traumatisme. Alors que certains extrémistes appelaient au meurtre des juifs, à minimiser la Shoah, à présenter les Juifs comme les véritables maîtres du monde, ce qui nous a choqués, ce n'est pas tant la présence de tous les partis démocratiques dans le cortège que l'absence de la moindre réaction politique à ces manifestations antisémites d'un autre âge. L'antisionisme radical tient lieu de l'antisémitisme de par ses appels à la haine du Juif.

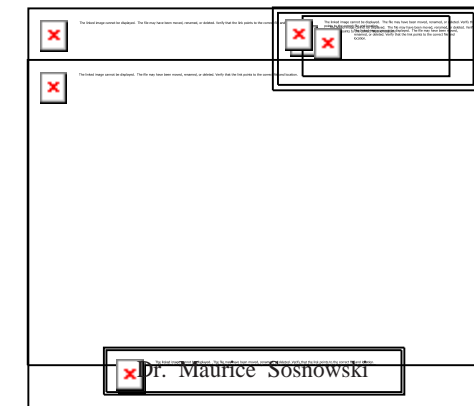
Liberté d'expression ?

Nos élites ne sont pas épargnées par le lavage de cerveau. Ainsi, dans ma propre Université, pour débattre de la liberté d'expression, le Cercle du Libre Examen n'a pas trouvé mieux que de présenter une apologie de Dieudonné, deux fois condamné en France pour incitation à la haine raciale. Comment ne pas être inquiet quand le journal de Solvay, se voulant sarcastique sur les religions, autorise la publication d'une phrase suggérant aux futurs étudiants juifs de Solvay de passer par les fours polonais avant de s'inscrire et d'organiser un baptême étudiant à la gloire du nazisme.

Mieux vivre ensemble

La mission des politiques et des médias est d'éduquer le citoyen contre les idées reçues et non de soutenir des propos démagogiques. Au nom du mieux vivre ensemble, faudra-t-il en venir à ne plus jamais oser parler du génocide des Arméniens, à condamner l'homosexualité, à remettre en question le darwinisme et revenir sur l'égalité hommes-femmes ?

Le mieux vivre ensemble commence par l'apprentissage du respect de l'autre. Saluons l'initiative du CCLJ - la haine je dis non. Une équipe va dans les écoles, à la rencontre des enfants musulmans afin de leur expliquer notamment ce qu'est un Juif, et invite des classes entières à des ateliers de réflexion à la découverte de l'autre.



Cellule contre l'antisémitisme.

Les représentants des différents ministères souvent absents, nos plaintes sur des incidents antisémites restant sans suite, nous avons avec nos collègues du Forum anversois et du Consistoire, obtenu rapidement une entrevue ministérielle pour revendiquer qu'une cellule de veille contre l'antisémitisme soit rattachée aux services du Premier Ministre.

La Belgique docile

On connaît les conclusions accablantes du rapport du CEGES. L'idée n'est pas d'imposer à la Belgique un exercice de repentance, mais tout simplement de tirer enfin toutes les leçons de la Shoah. Jusqu'à ce jour, il est moins question de repentance que d'amnistie! Je souhaite que le Sénat se penche, comme prévu, sur le rapport du CEGES et qu'à leur tour, les élus de la Nation reconnaissent d'une part les responsabilités et d'autre part soutiennent des proposi-

tions pour supprimer des injustices qui frappent certaines victimes civiles en assouplissant les conditions liées à l'acquisition de la nationalité belge. Tout cela a été dit en délégation au Ministre de la Justice.

Notre intégration

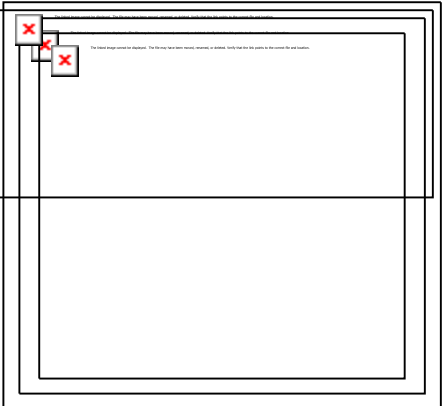
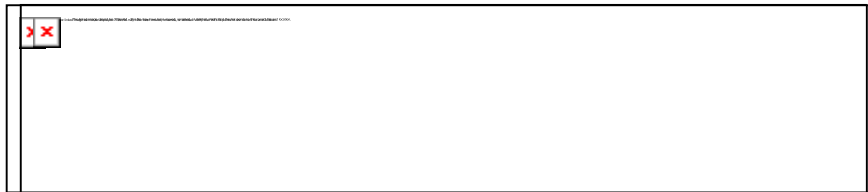
Je ne remercie jamais assez la Belgique d'avoir accueilli mes parents. Partout, les Juifs ont joué le jeu de l'intégration, voire de l'assimilation, ce qui ne fut pas compris, au départ, par une poignée d'extrémistes allemands qui en l'espace de quelques années, sont parvenus à exterminer 2/3 des Juifs européens. Retrécissement dramatique de notre diaspora... Depuis, les Juifs de Belgique aident à construire une Belgique ouverte, sociale et fraternelle. Depuis leur émancipation, ils ont toujours été du côté de l'universel et des Lumières. En Belgique comme ailleurs, qu'ils aient été médecin, industriel, banquier, artiste, ingénieur, avocat, Prix Nobel, tous ont contribué à l'éclat de la Belgique. Pourtant, le Juif est toujours aux aguets, même s'il a été à l'avant-garde scientifique, culturelle ou politique, celui qui devine les problèmes avant les autres.

Le CCOJB interlocuteur privilégié

Le CCOJB à quarante ans, « l'âge du discernement ». Notre institution reste un interlocuteur privilégié, représentant la communauté juive auprès des instances politiques. Ensemble, nous avons déjà parcouru un long chemin. Et ce soir, Monsieur le Premier Ministre, j'espère que votre réponse s'inscrira dans cette relation de confiance dont nous sommes, vous et moi, les héritiers.

... Mais le véritable défi est celui de réussir une société plurielle, multiculturelle, multiethnique basée sur un socle de valeurs communes, universelles, fondée sur la notion absolue d'égalité et ce, indépendamment de toute considération ethnique, religieuse, de sexe et de genre. Il faut penser le "multiculturalisme" en termes de progrès, d'accompagnement et certainement pas de régression.

... Il ne saurait passer par l'abandon des valeurs fondamentales de la civilisation européenne ... »



x L'exposition proposée par le Musée Juif sur le "Yiddishland" nous rappelle l'existence d'une des plus anciennes ONGs juives au monde.

x **L'organisation ORT jusqu'à nos jours**
par Charlotte Gutman-Fischgrund, présidente de l'ORT-Belgique

L'exposition proposée par le Musée Juif sur le « Yiddishland » nous rappelle l'existence d'une des plus anciennes ONGs juives au monde. L'ORT fut créée en 1880 à St.Petersbourg, suite à la décision du Tsar Alexandre II d'enlever aux paysans juifs le droit de travailler la terre et pour les aider ainsi à pouvoir se convertir à d'autres métiers. De 1880 à ce jour, l'ORT a évolué et est devenue une ONG spécialisée non seulement dans la formation professionnelle mais surtout dans l'éducation utilisant des technologies avancées pour le niveau secondaire, voire supérieur, et comptant même

une université à Montevideo dirigée par une ancienne belge. Trois écoles ORT de formation professionnelle ont existé en Belgique entre 1945 et 1965, une à Anvers et deux à Bruxelles. Elles avaient pour mission d'aider les survivants de la Shoah à acquérir un métier et devenir indépendants financièrement le plus vite possible. La mission de l'ORT est de répondre aux besoins vitaux et spécifiques de communautés juives dans nombre de pays. Les principales activités chapeautées par World ORT (www.ort.org) aujourd'hui relèvent d'une avancée technologique sans

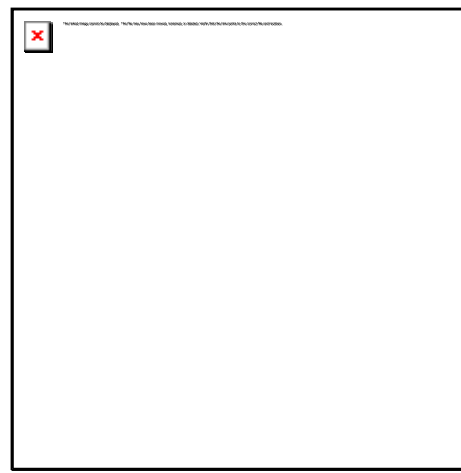
précédent dans le domaine de l'éducation surtout au niveau secondaire. L'installation de « Smart Classes » est une des activités « phare » de World ORT non seulement en coopération avec le ministère de l'éducation en Israël (une centaine d'écoles équipées : projet en développement constant) mais aussi dans le reste du monde où l'ORT se distingue par ses applications technologiques qui rendent les études plus conviviales et motivantes. Ainsi World ORT poursuit sa mission:
« libérer des individus et des communautés de la dépendance et leur donner une chance de vie meilleure ».

x ***Vous ne le regretterez pas***
Musée Juif de Belgique – 02 512 19 63 – tous les jours de 10h à 17h ou en nocturne à la demande.
Date limite le 22 janvier 2012 !

Cette visite didactique est concentrée sur la situation de plus de 5,5 millions de Juifs qui vivaient dans une région d'Europe de l'Est au début du siècle passé, où ils étaient assignés à résidence et travaillaient surtout la terre. Ce voyage dans une époque révolue nous présente leurs difficultés de survie en raison des diverses lois sur la « question juive » sous le régime tsariste, léniniste ou stalinien.

Cette visite est aussi émouvante qu'intéressante. Les photos exposées ont été trouvées il y a quelques années par Emmanuelle Polack, archi-

viste et co-commissaire de l'exposition, dans les caves du siège de l'ORT France à Paris.



L'exposition présente une sélection de soixante tirages modernes issus des trois cents négatifs sur support de verre qui ont survécu à la Seconde Guerre Mondiale. Ne ratez surtout pas cette occasion unique de rencontrer les visages de nos aïeux qui ont traversé une page difficile de l'histoire du peuple juif et d'ainsi découvrir la contribution de l'ORT qui est avant tout d'aider les communautés dans le besoin au niveau international. Chaque photo parle d'elle-même et nous fait ressentir un énorme désarroi devant la fatalité des conditions de vie de l'époque.

x **MEMORIAL NATIONAL AUX MARTYRS JUIFS D'ANDERLECHT**
INCROYABLE MAIS VRAI

~~Nous sommes heureux de vous annoncer que le Mémorial d'Anderlecht vient d'être complètement nettoyé grâce à l'aide financière de la Fondation pour le Mémorial et surtout suite à notre obstination, celle de l'architecte Isidore ZIELONKA, administrateur du Comité du Mémorial et de la mienne. Il y a lieu de noter qu'il s'agit d'un premier entretien (décrassage) et nettoyage du site et non de la rénovation enfin prévue pour 2012. Pour les explications techniques et l'évolution envisagée des travaux, nous vous renvoyons à l'excellent article de~~

~~Madame Géraldine KAMPS, rédactrice en chef adjointe de REGARDS, que nous avons rencontrée, Isidore Zielonka et moi-même. Nous publions ci-dessous un extrait de l'article paru dans le n° 743 de REGARDS, que nous remercions vivement (édition de novembre 2011). Pour l'historique d'un parcours kafkaïen, nous vous renvoyons à l'article d'Isidore ZIELONKA paru dans EC infos n° 53 (édition septembre 2011)~~
Manfred BENJAMIN (Freddy)
Administrateur de l'E.C.
A suivre !

Belgique / Mémoire juive

Rénovation du Mémorial : la clé de la survie ?

x **Du concret sur la table**
« Agir de manière pratique sur place et cesser le blabla, par respect pour nos chers disparus », c'est par ces mots que Manfred Benjamin, administrateur de L'Enfant Caché, avec l'expertise de l'architecte Isidore Zielonka, nous a incités à nous pencher sur l'actuel projet de rénovation du Mémorial. Essentiellement fait de béton et d'acier, le Mémorial avec plus de 40 ans d'âge nécessite une rénovation en profondeur. (...) En 2009, aidé de bureaux compétents, Isidore Zielonka, architecte et administrateur du Mémorial, établit un premier cahier des charges.

~~de la Shoah à Bruxelles doit être portée par un groupe unique, et qu'on gagnerait en efficacité en faisant fusionner les CA du Mémorial, de L'Enfant Caché et de l'Union des Déportés, dont les membres se raréfient.~~

Gala passe aussi par la mobilisation des jeunes. La nouvelle génération doit prendre conscience qu'elle a une histoire et qu'il est de son devoir de la faire perdurer ».

(...) Isidore Zielonka rêve de replacer le Mémorial au centre d'une place publique, éclairée, « dont le bon état serait garanti par le contrôle social ». Un avis récent de la

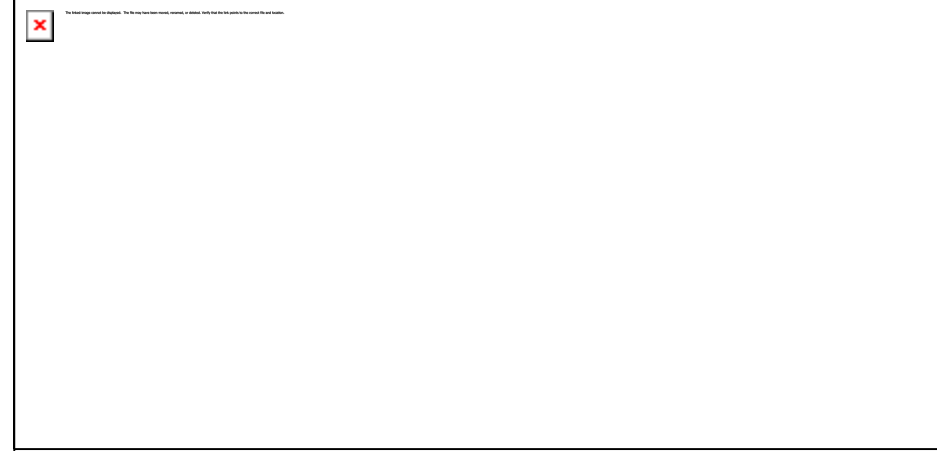
Commission des Monuments et Sites semble déjà envisager cette possibilité. Il est clair désormais que les choses avancent. Le CA de la Fondation Mémorial, végétatif depuis plusieurs années, aurait repris ses réunions et même fixé un agenda des interventions : un premier nettoyage en surface est prévu courant novembre. Et on se prend à espérer que le Mémorial soit présentable le 27 janvier 2012,
« Journée de la Mémoire ».

Géraldine Kamps

En 2010, la Fondation du Judaïsme s'engage à apporter les 20% de fonds complémentaires aux 80% pris en charge par la Région (...); un entrepreneur devrait pouvoir être désigné pour l'été 2012. La fin des travaux est attendue pour début 2013. Coût total estimé à 350.000 euros...

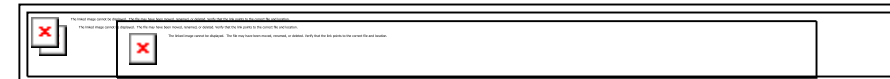
Prendre conscience d'une histoire et du devoir de la faire perdurer

« Une structure de maintenance doit absolument être mise en place, pour ne pas connaître la même situation dans vingt ans », souligne Isidore Zielonka. **« Je pense que la mémoire**



x **Le premier coup de balais**
C'était le 20 mai 2009.
A l'initiative de Freddy Benjamin, accompagné de Mme. Fossoul préfète de l'Athénée Maimonide et de professeurs, des élèves récoltent pas moins de neufs sacs de **90 litres** de détritus divers.

C'est à l'initiative de M. Bernard Caprasse, Gouverneur de la Province du Luxembourg, membre de la Fondation Wallenberg et de M. Sebastian Pirlot, Député-Bourgmestre de Chiny que seront pérennisés à Jamoigne par une œuvre monumentale et une exposition pédagogique permanente, la mémoire des Justes et le sauvetage des enfants juifs condamnés à l'extermination par le totalitarisme nazi.



Pour que vous puissiez raconter aux générations futures
Psaumes 48/14

A Jamoigne, ils étaient quatre-vingt-sept enfants juifs sauvés, ils n'oublient pas.

par David Inowlocki

Pendant la Seconde guerre mondiale, j'ai été caché au Home Reine Elisabeth situé au Château du Faing à Jamoigne (Province du Luxembourg). Dans cette institution dirigée par Madame Marie Taquet et son mari, major retraité de l'Armée belge, quatre-vingt-sept enfants juifs ont été sauvés.

1943 le Home Reine Elisabeth.

Le Home Reine Elisabeth avait été créé en mars 1943 pour accueillir les enfants de soldats belges prisonniers en Allemagne pour leur permettre de se refaire une santé. M. et Mme Taquet acceptèrent spontanément le risque d'intégrer parmi les enfants de militaires de nombreux enfants juifs, et ce au fur et à mesure que le C.D.J. (Comité de Défense des Juifs) les y amenait.

1986 un ancien moniteur recherche

Fin 1986 un ancien moniteur recherche les enfants juifs cachés au château et je prends contact avec lui. J'avais connaissance de six enfants juifs qui y avaient séjournés mais lui m'apprend qu'il y en avait plusieurs dizaines. Je participe au début 1987 à une première réunion « d'anciens » en présence de la directrice du Home, Madame Taquet, âgée alors de quatre-vingt-huit ans et qui vivait à Bruxelles dans une maison de retraite. Avec quelques autres « anciens », Albert Kwiat, Jacques Funkleder, Robert Fuks et Michel Goldberg, nous décidons de créer l'Amicale des Anciens de Jamoigne. J'entrepris alors de rechercher tous les enfants juifs ayant séjourné au Home Reine Elisabeth et également le personnel qui y avait travaillé pendant cette période.

1988 la gratitude

Lors de la cérémonie de reconnaissance et de remise des diplômes de « Justes parmi les Nations » du 15 mai 1988, nous apposons une plaque sur le mur du Château du Faing, en souvenir des enfants juifs sauvés. Cette « Amicale » a fonctionné à temps plein jusqu'à fin 1991.

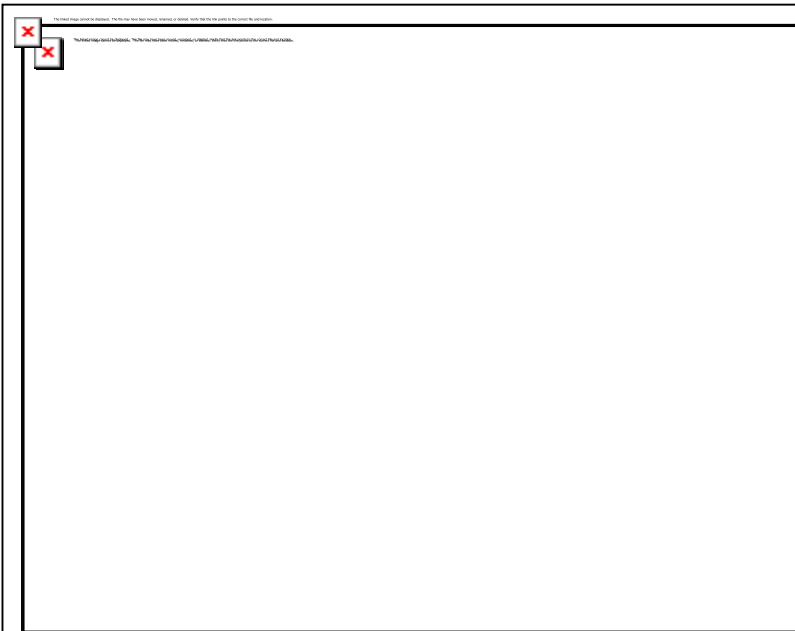
Le Château de Jamoigne est resté pour moi, ce havre de paix et de courage où quatre-vingt-sept enfants juifs ont été sauvés. Il n'est donc pas étonnant qu'il soit cher à mon cœur.

1991 Dominique Zachary et « La patrouille des Enfants Juifs »

En novembre 1991, une cinquantaine d'enfants cachés belges décident de se rendre à la Première Rencontre Internationale d'Enfants Cachés qui se tient à New-York (1.600 participants venant du monde entier). Au cours de cette rencontre, je retrouve encore quatre autres enfants cachés à Jamoigne, ce qui fait que la liste comprend maintenant quatre-vingt-sept enfants. Quelle surprise quand Dominique Zachary, journaliste à l'Avenir du Luxembourg, auteur du livre « La Patrouille des Enfants Juifs - Jamoigne 1943-1944 (Ed. Racine) » et mon ami, m'avisent un jour que le château, qui tombait en ruine, allait être restauré et deviendrait la Maison Communale de l'entité de Chiny et que l'inauguration était prévue en juin 2012.

2011 Le projet de Bernard Caprasse et Sebastian Pirlot

Fin février 2011, M. Bernard Caprasse, Gouverneur de la Province du Luxembourg - membre de la Fondation Wallenberg et M. Sebastian Pirlot, Député-Bourgmestre de Chiny proposent à Jerry Rubin en tant que président de l'Enfant Caché et à moi-même en tant que vice-président d'honneur et ancien animateur de l'Amicale des Anciens de Jamoigne de soutenir un projet d'ériger dans la cour du Château du Faing un lieu de mémoire dédié à la Shoah (Justes et enfants cachés) et qui montre aussi ce que les Luxembourgeois ont pu faire pour éviter un sort tragique aux Juifs venus se réfugier dans la province. Le Député-Bourgmestre, M. Pirlot quant à lui a l'intention de réserver un espace dans la future maison communale où une exposition permanente rapportera l'histoire des enfants juifs sauvés à Jamoigne. C'est donc avec enthousiasme, que nous avons accepté au nom de l'Enfant Caché. Une première réunion a eu lieu le 7 avril dernier au Palais du Gouverneur à Arlon,



en présence du Gouverneur de moi-même. Il y est décidé de M. Caprasse, du député-bourgmestre de Chiny M. Pirlot, de M. le député permanent de la province du Luxembourg, M. Daniel Ledent, de Dominique Zachary, journaliste à l'Avenir du Luxembourg, du Responsable de la Culture de la Province du Luxembourg, M. Philippe Andrieu, chef de cabinet du Gouverneur, a demandé à l'un de nous, soit Jerry Rubin soit moi-même d'en faire partie.

Notre président m'a demandé de m'en charger, au nom de notre association. Une commission composée de diverses personnalités et dont je ferai partie (ayant été caché au château) est créée pour l'exposition permanente dans la future maison communale. Lors d'une réunion le 25 mai à Marloie, j'ai pu remettre à cette commission, des documents dont certains d'époque (photos, dvd, et textes) concernant la période 1943-1944 au château. L'appel à projet du monument dédié à la Shoah, aux

Justes et aux enfants cachés, a été clôturé au 31 août 2011 et a été un succès : trente-huit artistes ont déposé leur candidature avec les documents et maquettes demandés. Ces projets ont été exposés à la Maison des Artistes de Jamoigne les 12 et 13 septembre et le jury s'est réuni le 14 pour désigner le meilleur projet. C'est l'artiste internationalement reconnue, Marie-Paule Haar, de Genvval (Brabant wallon) qui a été retenue pour sa sculpture « Arbre de vie » quatre mètres de haut en acier Corten.

Marie-Paule Haar répond à EC infos

EC infos- Quelle fut votre démarche artistique face au sujet du mémorial ?
Marie-Paule - La sculpture se dressera à l'image d'un arbre, celui de la vie. Il évoque les Justes des Nations auxquels l'arbre rend hommage, ainsi qu'à tous les enfants cachés au château du Faing et heureusement sauvés.

l'anonymat et n'ai pas dessiné de bouches ni de regards trop précis qui pourraient trahir. Ces quelques visages s'intègrent au dessin de la spirale protectrice, c'est-à-dire aux branches de l'arbre des Justes conscients des risques qu'ils prenaient.

EC infos- Comment symboliser cela et le discerner ?
Marie-Paule - Bien des symboles peuvent évoquer l'enfance particulière de ces jeunes êtres pour qui l'insouciance, famille, école auraient dû être les mots clés. Comment dès lors les placer tous sans qu'ils ne s'annulent par leur abondance. De peur d'anéantir l'imagination du spectateur par trop d'évocations, j'ai opté pour un choix parlant entre tous, des visages d'enfants. Obligés de taire leur origine, ils sont devenus discrets, aux visages simplement silhouettés, tout en ressemblant pourtant à tous les autres enfants.

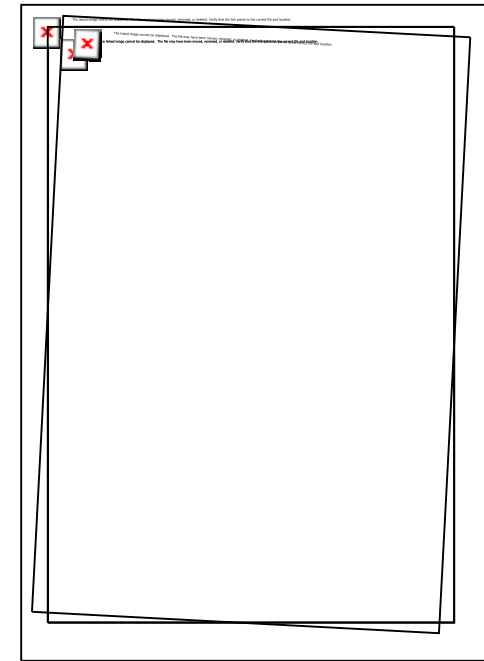
Après une série de recherches graphiques, j'ai opté pour des silhouettes appuyant la symbolique de



EC infos- Votre sculpture est monumentale, quatre mètres de haut ! Elle s'intègre dans l'espace ?
Marie-Paule - Le caractère de la sculpture doit interpeller depuis tous ses points de vue avec des expressions variables au gré du déplacement des visiteurs. Propre à l'enfance, une légèreté visuelle de la sculpture ne masque pas le château, mais au contraire se lie à la verticalité des tours de même qu'à leur rondeur. Cette verticalité renforcée par l'axe « presque » central du chemin qui mène au château et la rondeur des tours, seront renforcées dans le dessin du jardin aux courbes généreuses qui se lient tant à la sculpture qu'à l'architecture.



Hommage à un “MENSCH”



Comme si un pan de mur s'écroulait, un choc qui fait vaciller la maison, la disparition de **David Susskind** a suscité une émotion considérable à la mesure de l'importance de cette personnalité-phare de la rue juive.

Les enfants cachés ont pu apprécier son appui efficace dans la défense des droits des victimes de la guerre. Ses interventions passionnées lors de nos assemblées, je les entends encore, toujours tournées vers les objectifs qui l'ont guidé durant toute sa vie: défendre la démocratie, combattre le racisme et l'antisémitisme, promouvoir la paix au Moyen Orient, sauvegarder la Mémoire et la transmission.

Le Centre Communautaire Laïc Juif et le Comité Coordination des Organisations juives de Belgique, l'institution faîtière qui regroupe quasi toutes les organisations juives francophones de Belgique, ces deux organisations de pointe ont été voulues, créées et animées, en leur temps, avec d'autres amis tenaces et dévoués, par Suss, visionnaire, fer de lance et locomotive.

Il nous parlait avec tout son grand cœur, avec passion et avec ses tripes, mêlant le français et le Yddish, et nous étions fiers et honorés de le compter parmi nos amis, lui notre big brother, notre référence.

Il aura marqué l'histoire de notre communauté depuis la fin de la guerre.

Entreprenant et fonceur, en rage devant l'injustice et la médiocrité. Suss, tu étais déjà ainsi en 1946 - 47, lors des réunions de l'USJJ (l'Union Sportive de la Jeunesse Juive), dans l'arrière-salle d'un café de la place Liedts. Tant de souvenirs de ceux de notre génération que tu as côtoyés et entraînés dans ton sillage, souvenirs de combats de jeunesse.

Enfants cachés, chers amis, nous voici à nouveau orphelins, orphelins de celui qui fut notre Mensch.

*Jerry Rubin,
Président de l'Enfant Caché asbl.*

20 PRINTEMPS DEJA !

REEDS 20 LENTES !

Mai 1991, à New York, première réunion des enfants cachés. Ils sont plus de 1.600 et parmi eux de nombreux enfants cachés en Belgique y participent. Dès leur retour des États-Unis, ils décident de créer l'Association Belge L'Enfant Caché asbl, sous la présidence de Sophie Rechtman. L'Enfant Caché naît en novembre 1991 et a compté jusqu'à 1.350 membres effectifs.

Dès le début nous mettons en chantier des activités nous permettant de réaliser nos buts, à savoir:

- perpétuer la mémoire de notre vécu. Témoignages dans les écoles. Lutte contre le racisme et l'antisémitisme. Témoigner de notre reconnaissance à nos sauveurs et organiser des activités culturelles.
- Ateliers de réflexion – Conférences – débats – etc.
- Activités associatives (Brunch – Café Klatsch, Participation annuelle à l'hommage aux Anciens du Home de l'Heureux Séjour, etc.)
- Exposition itinérante de l'Enfant Caché dans les écoles et centres culturels (La Traque – La Résistance – Les Sauveurs et les Justes – les Enfants Cachés et la Mémoire).
- Différentes expositions d'œuvres artistiques d'ex-enfants cachés.
- Participation à différentes émissions de T.V. et radios francophones et néerlandophones.
- Une base de données informatiques fut créée pour fournir de précieux renseignements ignorés par beaucoup sur leur passé d'enfants cachés.
- Diffusion du magazine « EC infos » depuis 1998.
- Présence aux Remises de médailles et diplômes du Yad Vashem aux « Justes Parmi les Nations » par l'Ambassade d'Israël en Belgique.
- Remise de Témoignages de gratitude à nos Sauveurs.
- Participation annuelle au Pèlerinage de Malines (Caserne Dossin).
- Voyages divers (Amsterdam, Paris, La Lorraine, Israël, Londres, Prague, Rome, Madrid et l'Andalousie, etc.).
- Participation à la Deuxième Rencontre Internationale à Jérusalem (1993), à la Rencontre Internationale à Montréal (1994).
- Organisation par notre association du 1er Congrès en Europe de l'Enfant Caché à l'Université Libre de Bruxelles en 1995 (830 participants venant du monde entier)
- A notre demande, la Poste a émis en 1996, un timbre-poste à la mémoire de Madame Yvonne Nevejean, directrice de l'O.N.E. (Oeuvre Nationale de l'Enfance), qui contribua au sauvetage d'une grande partie des enfants juifs en ouvrant les portes des institutions dont elle avait la responsabilité.
- L'association a contribué à la publication de plusieurs livres dont :
« Les Larmes sous le Masque » de Viviane Teitelbaum – Ed. Labor, et
« La Patrouille des Enfants Juifs – Jamoigne 1943-1944 » de Dominique Zachary, journaliste à l'Avenir du Luxembourg – Ed. Racine.
- Participation à la cérémonie à la mémoire d'Yvonne Jospa.
- Obtention du Statut de Victime de Guerre – de la Rente Flahaut – du remboursement du tiers payant des frais médicaux – Déplacement gratuit dans les transports publics belges – de l'action Solidarité 3000 en faveur des enfants cachés.

Mer 1991, te New York, eerste bijeenkomst van de Ondergedoken Kinderen. Er zijn meer dan 1.600 aanwezigen, waaronder velen die ondergedoken waren in België. Na hun terugkeer uit de Verenigde Staten, besluiten zij het oprichten van de vereniging Het Ondergedoken Kind in België, onder het voorzittersschap van Sophie Rechtman. De geboorte van het Ondergedoken Kind heeft plaats in november 1991. De vereniging heeft tot 1.350 effectieve leden geteld.

Sinds het begin zetten wij verschillende activiteiten op ons programma om ons doel te bereiken, zoals:

- Het in stand houden van ons verleden. Getuigenissen in de scholen. Strijd tegen het racisme en het antisemitisme. Getuigen van onze erkentelijkheid aan onze redders en het organiseren van culturele activiteiten.
- Bezinningsdagen – conferenties – debatten – enz.
- Sociale activiteiten (Brunch – Café Klatsch, Jaarlijkse deelname aan het eren van de ouders van het home l'Heureux Séjour, enz.)
- Reizende tentoonstelling van het Ondergedoken Kind in de scholen en culturele centra (De Achtervolging - Het Verzet - De Redders en de Rechtvaardigen - De Ondergedoken Kinderen en het Geheugen).
- Verschillende tentoonstellingen met artistieke werken van gewezen Ondergedoken Kinderen.
- Deelname aan verschillende uitzendingen op T.V. en radio, zowel Franstalige als Nederlandstalige.
- Een informatiebestand werd aangelegd met waardevolle gegevens over ons verleden, dikwijls onbekend voor de Ondergedoken Kinderen zelf.
- Het verspreiden van ons magazine " EC infos " sinds 1998.
- Onze aanwezigheid bij het overhandigen van medailles en diploma's van Yad Vashem aan de "Rechtvaardigen onder de Naties" door de Ambassade van Israël in België.
- Ons eerbetoon aan onze redders.
- Onze aanwezigheid aan de Jaarlijkse Bedevaart te Mechelen (Kaserne Dossin).
- Verschillende reizen (Amsterdam, Parijs, Lotharingen, Israël, London, Praag, Rome, Madrid en Andalouzië, enz.).
- Deelname aan de Tweede Internationale Bijeenkomst te Jeruzalem (1993), en de Internationale bijeenkomst te Montreal (1994).
- Het inrichten van het Eerste Congres in Europa van het Ondergedoken Kind in de Vrije Universiteit te Brussel in 1995 door onze organisatie (830 deelnemers van over de gehele wereld).
- In 1996 heeft de Post, op ons verzoek, een postzegel uitgebracht ter nagedachtenis van Mevrouw Yvonne Nevejean, directrice van het Nationaal werk voor Kinderwelzijn, die meewerkte aan het redden van een groot deel van Joodse kinderen, toen zij de deuren openzette van de instellingen waarvan zij de verantwoordelijkheid droeg.
- Onze vereniging gaf haar steun bij het publiceren van verschillende boeken zoals: "Les Larmes sous le Masque" van Viviane Teitelbaum – Uitg. Labor, en "La Patrouille des Enfants Juifs – Jamoigne 1943-1944" van Dominique Zachary, journaliste van l'Avenir du Luxembourg – Uitg. Racine.
- Deelname aan het eerbetoon ter nagedachtenis van Yvonne Jospa.
- Het bekomen van het statuut van oorlogsslachtoffer – de rente Flahaut – de gedeeltelijke terugbetaling van medische kosten – gratis openbaar vervoer in België – Solidariteitsactie 3000 ten voordele van de Ondergedoken Kinderen.

Avec le soutien de



Met de steun van

